**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte

**Band:** 13 (1937)

**Heft:** 36

Artikel: Dämon Eiger

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-751933

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

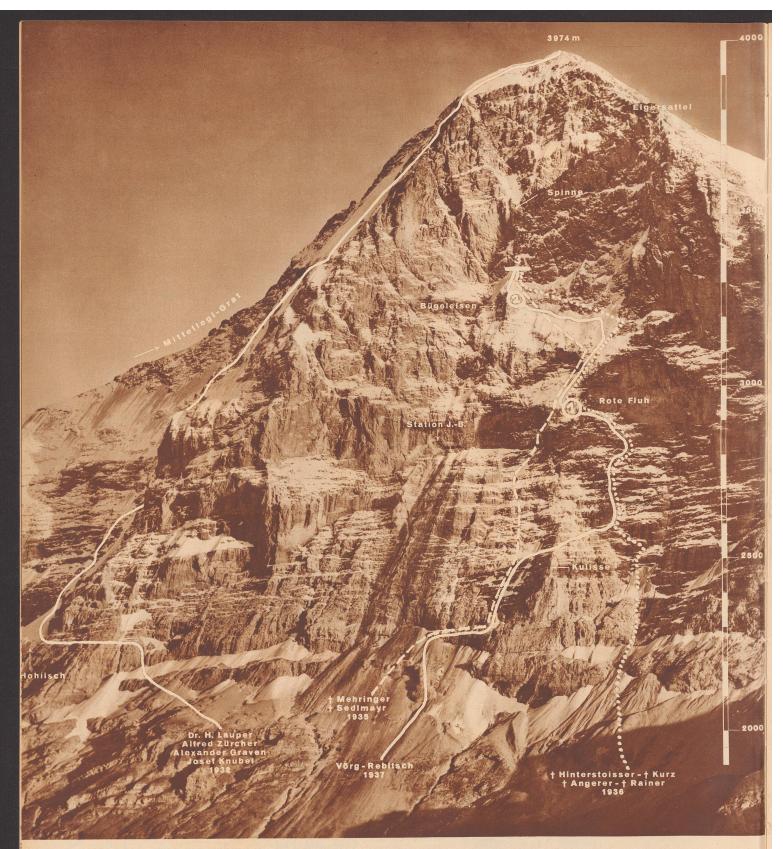
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

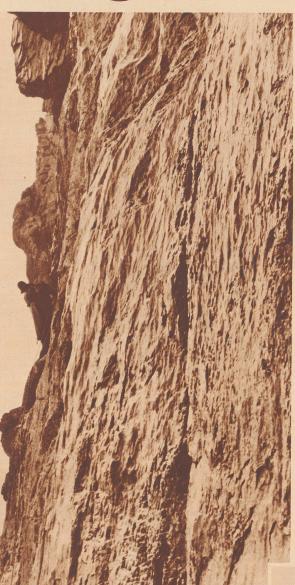
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Die Eigerwand — nach Prof. Brückner die gewaltigste Wand der Alpen. Links die in «klassischem» Zuschnitt gelegte Route der Erstbesteiger, rechts die «romantisch» geführten Vorstöße der jüngsten, dreißhrigen Belagerung der unmittelbaren Eigerwand. Die Versuche 1935 und 1936 endeten beidemal mit dem Tod aller Beteiligten — sechs Opter hat dieser unerhörte Willenseinsatz hier gefordert, vier weitere Tote blieben auf den Trainingsängen am Schnechorn, am Eiger-Südgrat, am Mittellegigrat. Doch unbeirrt setzten Vörg und Rebitsch am 11. August erneut zum Sturm auf diese Todeswand an. Mit ihnen war viel Schneid, großes bergsteigerisches Können und gesunde Vernunft. Trotz sorgfältiger Sicherung der Rückzugslinie auf der berüchtigten Hängetraverse Hinterstoissers (Kreis 1) brach die Seilschaft ihren Versuch unter dem Diktat des Wetters rechtzetig ab. Die erste und dritte Nacht verbrachten die beiden im Biwak östlich der Hängetraverse, die zweite Nacht auf den Felsen des «Bügelens» (Kreis 2). Alle bisherigen Versuche wurden am Fuße der senkrechten Gipfelwände abgebrochen (3). Vörg und Rebitsch glauben jedoch, daß sich die erste Wandstufé bis zur «Spinne» hinauf durch die links aufsteigende Schlucht und das zur «Spinne» zurückführende Band umgehen lassen werde. Alles deutet darauf hin, daß im nächsten Sommer die Belagerung im Stile der großen Himalaja-Unternehmen mit regelrechten Etappen-Biwaks erneut aufgenommen werden soll.

La paroi nord de l'Eiger. Sur la gauche, la route «classique». A droite, les tracés des trois expéditions de 1935, 36 et 37 qui toutes aboutirent au même point (3), mais dont les deux premières devaient se terminer tragiquement par la mort de tous leurs membres. Rebitsch et Vorg qui, le 11 août, tentèrent de vaincre la paroi, sont des alpinistes consommés, condition très importante, mais qui cependant dans le facteur du succès ne joue pas un aussi grand rôle que le temps. Ils bivouaquierent les première et troisième nuits au point (1) et la seconde sur un rocher de Bügeleine (2). Ayant atteint le point (3), ils fuvent contraites de redescendere par le mavoias temps. Tout porte à croire que l'an prochain une offensive de grand style sera conduite contre la paroi nord de l'Eiger. Des alpinistes en viendront certes un jour à bout, à condition de disposer du beau temps, d'une température au-dessus de zéro et d'un ange gardien vigilant.

## DÄMON EIGER



Der Stand der Eigernordwandbesteigungsversuche nach der Sommersaison

Tentatives contre la paroi nord de l'Eiger



Die heikle Hängetraverse innerhalb des Kreises 1 im großen Wandbild. Ueber diese plattigen Abstürze hat Hinterstoisser letztes Jahr seine Hängetraverse von den Bändern am Fuße der Roten Fluh hinüber an den Saum des unteren Firndaches geleget. Bekanntlich vermochte die letztjährige Viererpartie auf dem Rückzug aus der sturmdurchtosten Eigerwand diese Stelle nicht mehr zu bewältigen, worauf alle vier Mann bei dem Versuch, den direkten Absteig durch mehrere Abseilmanöver zu erzwingen, den Tod fanden. Vörg und Rebitsch haben eine mehrfache Seilsicherung quer über diese Schlüsselstellung der Wand gezogen. Die Seile laufen von rechts oben in das Bild. Bild rechts: Rebitsch hängt soeben sein Sicherungs-Doppelseil in den Karabiner der permanenten Seilgalerie, um dorthin abzusteigen, wo er auf dem oberen Bild and links um die Kante späht. Diese Traverse ist sämtlichen Eis- und Steinschlägen ausgesetzt, die sich zwischen Eigersattel und Gipfelkalotte ablösen.

Le passage vertical par où l'on accède au point 1. Vôrg et Rebitsch ont tendu uréseau de cordes de rappet pour franchir cette passe dangereuse entre toutes. L'an dernier, l'expédition Hinterstoisser sur le chemin du vetour se trouva surprise à cet endroit par le brouillard. Elle rebroussa chemin sur le point I et de là tenta de descendre directement, mais cette tentative devait coûter la vie de ses quatre membres. A droite: Rebitsch fixe ses cordes de rappel dans un crochet enfoncé dans le roc. Rebitsch im Aufstieg über die dachsteilen Eiswände zwischen Kreis 1 und 2 des großen Wandbildes. Die linke Hand faßt einen eingetriebenen Eishaken. Am dünnen Doppelseil von Vörg gesichert, arbeitet der Tiroler in völliger Sicherheit – und doch nur scheinbar, denn die Steinschlagspuren im Firneis reden eine deutliche Sprache!

Rebitsch taille de la hache (que tient sa main gauche) des marches dans la pente de glace qui se trouve entre les points 1 et 2. Solidement maintenu par sa double corde, il ne donne point, malgré la déclivité de la pente, l'impression d'être en danger... et cependant les pierres qui tombent du sommet ne cessent de perforer la glace autour de lui.